

СНАМПИОН®

Power & Force

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АППАРАТ МОЮЩИЙ АВТОМОБИЛЬНЫЙ (12В) НР1120



Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Единый адрес для всех регионов: snp@nt-rt.ru || www.champion.nt-rt.ru

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	3
ВВЕДЕНИЕ	4
ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	5
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕМ.....	6
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	7
РАБОТЫ	8
ЗАЩИТА ОПЕРАТОРА И ОКРУЖАЮЩИХ	9
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	10
ХРАНЕНИЕ	10
УТИЛИЗАЦИЯ И ВТОРИЧНАЯ ПЕРЕРАБОТКА	11
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	11

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	HP1120
Тип двигателя	12В
Потребляемая мощность	120Вт
Макс. давление	11 Бар
Номинальное давление	6 Бар
Расход воды	3,5 л/мин.
Длина электрокабеля	3,5 м
Длина шланга высокого давл.	7м
Длина подающего шланга	1м
Вес аппарата	3,6 кг

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый пользователь!

Благодарим за покупку продукции Champion. В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента Champion. Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а так же руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

Линейка садово-парковой техники Champion постоянно расширяется новыми моделями. Продукция Champion отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство её использования, продуманным дизайном, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному инструменту. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

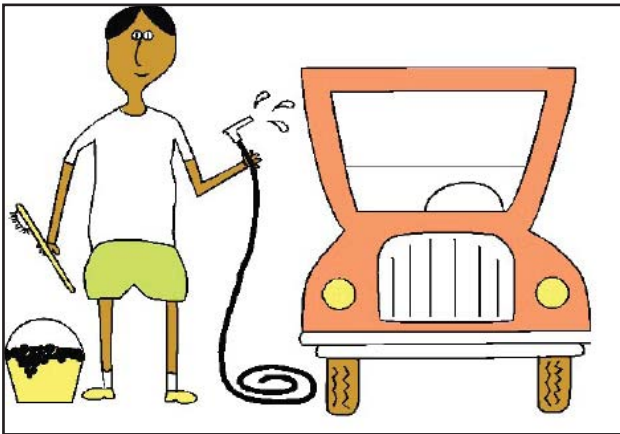
ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации автомобильной мойки следует соблюдать основные предписания по технике безопасности:

1. Ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации перед началом работы.
2. В случае несоблюдения техники безопасности аппарат может стать источником опасности. Не направляйте струю на людей, животных, электроприборы, розетки, а также на сам аппарат.
3. Не допускайте к использованию мощного аппарата лиц, не изучивших данное руководство.
4. Во время работы аппарат должен находиться на ровной, устойчивой поверхности в вертикальном положении.
5. Используйте только чистую воду и нейтральное моющее средство.
6. Во избежание повреждения аппарата и Вашего автомобиля не используйте аппарат под дождём и во время грозы.
7. Не используйте данную мойку для чистки вещей или обуви, которые надеты на человека.
8. Держите провод вдали от огня и острых предметов.
9. Не держите мойку в сырых условиях.
10. Перед хранением очистите и высушите мойку.
11. Чтобы минимизировать риск травм, во время работы следите за тем, чтобы поблизости не было детей. В рабочей зоне не должно быть людей и животных.
12. Убедитесь, что Вы знаете, как произвести аварийную остановку и быстро стравить давление.
13. Не теряйте бдительности - контролируйте свои действия.
14. Используйте защитные очки.
15. Не используйте кислоты, горючие растворители и иные легковоспламеняющиеся материалы. Эти вещества могут причинить вред здоровью оператора, повредить ваш автомобиль и вызвать необратимые нарушения в работе аппарата.
16. Не работайте в состоянии переутомления, алкогольного или наркотического опьянения, а также под воздействием лекарственных препаратов.
17. Аппарат не предназначен для использования лицами с ослабленным физическим здоровьем и ограниченными умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями. Использование аппарата вышеперечисленными категориями лиц возможно только после проведения инструктажа и под наблюдением людей, ответственных за их безопасность и здоровье.
18. Напряжение источника электропитания должно соответствовать номинальному напряжению аппарата.
19. Всегда используйте автомобильные удлинители рассчитанные на мощность Вашего аппарата.
20. В целях безопасности используйте только оригинальные запасные части.
21. При поломке любой важной части аппарата, например, кабеля, шланга высокого давления и/или пистолета прекратите использование аппарата, отремонтируйте и/или обратитесь в сервисный центр.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В СООТВЕТСТВИЕ С ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕМ

Устройство предназначено для ухода за личными автомобилями, велосипедом и мотоциклами и прочим. Устройство можно использовать только в соответствии с его предназначением. Любое другое, выходящее за эти рамки использование, считается не соответствующим предписанию. За возникшие в результате этого ущерб или травмы любого рода несет ответственность пользователь или работающий с инструментом, а не изготовитель.



ВНИМАНИЕ:

Запрещено использовать автомобильную мойку не по назначению, т.е. распылять легкогорючие и ядовитые вещества.

Пожалуйста, примите во внимание, что конструкция наших устройств не предназначена для использования их в коммерческих целях (для профессионального использования). Мы не несем гарантийные обязательства, если устройство будет использоваться в профессиональном режиме.



ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



1. Корпус аппарата
2. Ножки антивибрационные
3. Вилка для прикуривателя
4. Электрический кабель

5. Шланг подающий
6. Фильтр воды на входе
7. Пистолет высоконапорный
8. Шланг высокого давления

РАБОТА

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

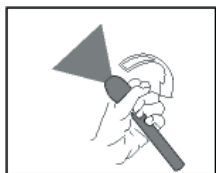
Подготовка

- 1) Вынесите мойку на улицу.
- 2) Выберите сухое, ровное место.
- 3) Установите мойку вертикально.
- 4) Размотайте шнур и входной шланг.
- 5) Проверьте все элементы мойки на наличие повреждений и загрязнений: шланг, шнур питания, подающий шланг, фильтр, корпус и прочее.
- 3) Заполните емкость мойки чистой водой. Температура воды не должна быть больше $+60^{\circ}\text{C}$ и меньше $+2^{\circ}\text{C}$.
- 4) Присоедините пистолет к шлангу.
- 5) Поместите водяной фильтр на дно емкости.
- 6) Запустите двигатель автомобиля.
- 7) Подключите мойку к разъему для прикуривателя или к сетевому адаптеру, аппарат готов к работе.
- 8) Закройте дверь автомобиля, что бы вода не попала в салон.



ВНИМАНИЕ!

Струя воды настраивается вращением распылителя.



Эксплуатация

- 1) Смойте пыль с поверхности машины.
- 2) Пройдите мягкой щеткой по поверхности, лучше добавив моющее средство.
- 3) Обильно промойте поверхность водой.
- 4) Если Вы не добились нужной чистоты поверхности воспользуйтесь еще раз мягкой щеткой и моющим средством. Затем промойте водой, что бы смыть пыль и моющее средство с поверхности.
- 5) Высушите поверхность.

После использования

- 1) Остановите двигатель автомобиля.
- 2) Отсоедините мойку от питания.
- 3) После использования, слейте воду из шлангов. Снимите шланг и держите его, пока вся вода не стечет.
- 4) Обмотайте шнур питания вокруг 4 ножек и закрепите вилку в спец. отверстие в основании мойки.

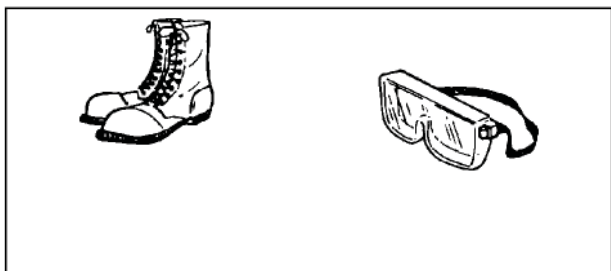


- 5) Смотайте шланг и закрепите пистолет в надежном положении.
- 6) Слейте воду из емкости.
- 7) Поместите аксессуары в емкость.
- 8) Закрепите мойку и аксессуары в надежном положении.

ЗАЩИТА ОПЕРАТОРА И ОКРУЖАЮЩИХ

ЗАЩИТНЫЕ СРЕДСТВА

- Всегда надевайте защитные очки, соответствующие национальным стандартам.
- Используйте средства защиты.
- Работайте в соответствующей одежде.
- Работая с инструментом, следите за безопасностью.
- Надевайте нескользящую обувь.



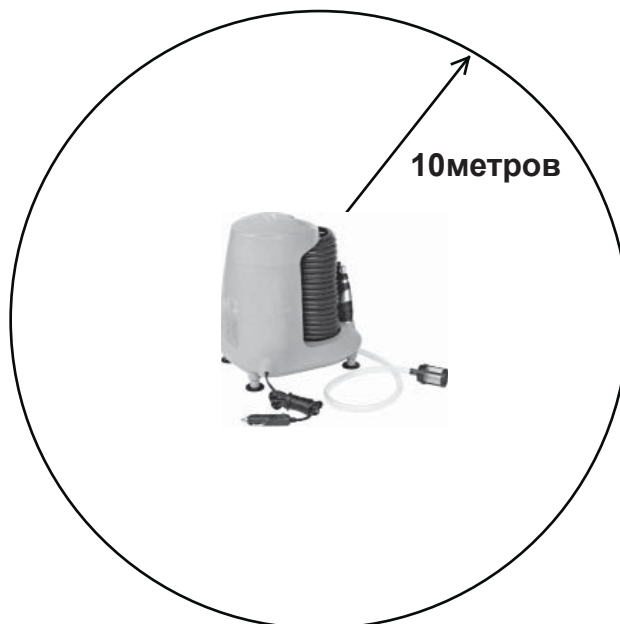
ФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ

Болезнь, алкоголь и прочие вещества, воздействующие на функционирование организма, могут нарушить координацию движений и рассеять внимание.



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩИХ

- Во время работы с аппаратом нельзя подпускать наблюдателей, детей и животных ближе, чем на 10 м.
- Всегда контролируйте ситуацию и будьте готовы к возможным неожиданным опасностям.



ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

УХОД ЗА АППАРАТОМ

Прежде чем осуществлять работы по тех. обслуживанию, убедитесь, что аппарат отключен от электропитания и в насосе отсутствует давление.

1. Надавите на рычаг пистолета и удерживайте его в этом положении, пока из устройства и шланга не выйдет остаточное давление и остатки воды.
2. Используя тонкую проволочку освободите струйную форсунку от засора.
3. Очистите фильтр на входе воды, промыв его в теплой воде с моющим средством.
4. Содержите аппарат в чистоте. Периодически проводите протирку аппарата, не забывая про нижнюю сторону аппарата.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

Используйте только те приспособления / принадлежности, которые специально рекомендованы производителем для применения в мойках данного типа. Для монтажа дополнительных приспособлений и пистолета-распылителя используется байонетное соединение. Следите за тем, чтобы не повредить это соединение.



ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ!

1. Убедитесь, что после использования в мойке не осталось воды.
2. Не повреждайте шнур питания и разъем прикуривателя, чтобы избежать короткого замыкания.
3. Не повреждайте сетку фильтра, чтобы предотвратить попадание мелкого мусора в насос.
4. Не повреждайте шланг, чтобы избежать протечек воды.
5. Не тяните шланг, шнур питания с чрезмерной силой.
6. Используйте при включенном двигателе автомобиля.
7. Не трогайте металлический контакт при отсоединении вилки, чтобы избежать удара током.

ХРАНЕНИЕ

1. Слейте воду из насоса, всасывающего и напорного шланга. Храните мойку в сухом и чистом помещении при температуре воздуха не менее +2С°.
2. Перед хранением мойки протрите ее влажной тряпкой/или ветошью от грязи и влаги.
3. Просушите мойку или протрите сухой тряпкой. Затем сложите ее в заводскую коробку и/или пластиковый пакет.
4. После хранения достаньте ее из коробки и/или пакета. Далее следуйте пункту «Работа» данного руководства.

УТИЛИЗАЦИЯ И ВТОРИЧНАЯ ПЕРЕРАБОТКА

Устройство находится в упаковке для того, чтобы избежать его повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована повторно или направлена во вторичную переработку сырья.

Устройство и его принадлежности состоят из различных материалов, таких как например металл и пластмасс. Утилизируйте дефектные детали в местах сбора отходов. Информацию об этом Вы можете получить в специализированном магазине или в местных органах правления!

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Аппарат включён, но не работает	Курок рукоятки находится в закрытом положении	Нажмите на курок
	Вилка плохо подсоединена или неисправна прикуриватель	Проверьте состояние вилки и прикуривателя
	Вышел из строя предохранитель	Заменить
Двигатель внезапно останавливается	Кончилась вода	Долейте воду в емкость
	Есть повреждение провода питания	Замените провод питания
Пульсирующее давление	Насос подсасывает воздух	Проверьте все подключения и шланги на герметичность
	Клапаны загрязнены, изношены или заблокированы	Отремонтируйте
	Изношены уплотнения насоса	Отремонтируйте
	Фильтр на входе воды засорён	Очистите
Насос не работает с необходимым давлением	Насос подсасывает воздух из соединений или шлангов	Проверьте, хорошо ли затянуты все соединения
	Клапаны всасывания/ подачи засорены или изношены	Отремонтируйте
	Несоответствующая или изношенная форсунка	Проверьте, замените или отремонтируйте
Насос протекает	Изношены уплотнения	Отремонтируйте

СЧАМПИОН®

Power & force

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления.

После прочтения инструкции сохраните ее в доступном надежном месте.

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

Единый адрес для всех регионов: сnp@nt-rt.ru || www.champion.nt-rt.ru